

Dirección General de Administración y Finanzas Dirección Operativa de Contrataciones – Departamento de Contratos y Garantía

Original 01

CONTRATO Nº 373/2019

CVE N° 32/2019 ADQUISICION URGENTE DEL MEDICAMENTO TRASTUZUMAB EMTANSIVA 100 MG Y FULVESTRANT 250 MG. – ID N° 371.632.

ENTRE EL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL Y LA FIRMA CASA BOLLER S.A.

EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL, domiciliado en Brasil e/ Pettirossi de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por el **Sr. Nery Emilio Jeremías Rodríguez Bazzano**, con Cédula de Identidad Nº 967.694, Director General de la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos en Salud, designado por Resolución S.G. Nº 495 de fecha 20 de agosto de 2018, facultado a suscribir el presente contrato por Resolución S.G. Nº 526 de fecha 04 de noviembre de 2019, denominado en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **CASA BOLLER S.A. RUC 80001556 – 8.**, domiciliada en la calle Aviadores del Chaco Nº 2518 esquina San Blas de la ciudad de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Sebastián Campos Cervera**, con Cédula de Identidad N° 2.422.135, según Poder Especial otorgado por la Escribana Verónica J. Ruíz Llano, con Reg. Nº 641 Esc. Nº 14, denominado en adelante la **CONTRATISTA**, denominados en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de la **CVE Nº 32/2019 ADQUISICION URGENTE DEL MEDICAMENTO TRASTUZUMAB EMTANSIVA 100 MG Y FULVESTRANT 250 MG**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

ADQUISICION URGENTE DEL MEDICAMENTO TRASTUZUMAB EMTANSIVA 100 MG Y FULVESTRANT 250 MG.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Las Instrucciones a la Contratista (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
- (d) La oferta de la Contratista;
- (e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria, vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 371.632.

El proceso cuenta con el Certificado de Disponibilidad Presupuestaria Nº 4144 de fecha 30 de octubre de 2019

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la CVE N° 32/2019 ADQUISICION URGENTE DEL MEDICAMENTO TRASTUZUMAB EMTANSIVA 100 MG Y FULVESTRANT 250 MG, convocado por la Dirección General Operativa de Contrataciones dependiente del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social y Adjudicada según Resolución S.G. N° 526 de fecha 04 de noviembre de 2019

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES

El importe total a pagar por los bienes, conforme a la resolución de Adjudicación y a la oferta presentada asciende a un monto total Gs. **96.720.000** (Guaraníes noventa y seis millones setecientos veinte mil).

İtem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)	Monto total (IVA incluido)
1	TRASTUZUMAB EMTANSINA 100 mg	Unidad	Ampolla	6	KADCYŁA 100 mg	URUGUAY	16.120.000	96.720.000.

El Banco y Número de cuenta, de la Contratista, en el que se realizará el pago, vía acreditación en Cuenta Corriente Nº 0000002101014282 BBVA S.A. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Paraguay S.A.

- La Contratista se compromete a proveer los bienes a El Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
- El Contratante se compromete a pagar la Contratista como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

Dr. Gustavo Adolfo Pontinguez Colmán Coordinador

D.G.G.I.E.S. - M.S.P. y B.S.

Encargado/a de Despacho D.G.G.I.E.S. - M.S.P. Y B.S.

Lic. Sebastian Campos Cerveral

BOLLERS Director Apoderado

1



Dirección General de Administración y Finanzas Dirección Operativa de Contrataciones – Departamento de Contratos y Garantía

Original 01

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia desde la fecha del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES. PLAN DE ENTREGAS

- Inmediata, la contratista tendrá 72 horas para la entrega del producto adjudicado, a partir de la recepción por parte del oferente de la orden de compra, emitida por la Dirección General de Gestión de Insumos Estrategicos en Salud.
- Lugar de Entrega Parque Sanitario Mariano Roque Alonso III, Dirección Gral. Santos Nº 104 C/ Transchacho -Teléfono: 755-426.
- Las órdenes de compra serán emitidas por la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos en Salud.
- Los plazos serán computados en días corridos.

Procedimiento de Entrega de Órdenes de Compra:

Sera comunicado al proveedor vía correo electrónico la existencia de órdenes de compra para la entrega de los productos que le fueran adjudicados en el presente llamado, previa confirmación de lectura del correo señalado por parte del proveedor.

Para lo cual, el oferente adjudicado deberá comunicar nota mediante al Administrador del contrato (DGGIES) la Dirección de correo oficial de la empresa a la cual se comunicara la existencia de las órdenes de compra a ser retiradas de las oficinas de la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos en Salud.

En caso que el proveedor adjudicado no hiciera efectivo el retiro de la/s orden/es de compra, en forma inmediata, el primer día hábil siguiente a la comunicación realizada se procederá a fecharlas, contándose como fecha de recepción de la orden por parte del proveedor.

INSPECCIONES Y PRUEBAS

Una vez realizada la entrega de acuerdo al plan de entrega se verificaran si corresponde al producto solicitado y ofertado en cuanto a especificaciones técnicas, que serán evaluadas por los profesionales técnicos que integran la comisión respectiva, así como la presentación, marca, origen, procedencia y fabricante que deberán estar impresas en el embalaje primario. En caso de detectarse discrepancia en los mismos la oferta será rechazada.

VENCIMIENTO

El vencimiento mínimo del medicamento no deberá ser inferior a 18 (diez y ocho) meses al momento de la entrega en los parques sanitarios, si por la naturaleza del mismo o por necesidad de la Institución no se puede cumplir con este requisito, la recepción del artículo deberá ser autorizada por la Dirección General de Gestión en Insumos Estratégicos en Salud;

Para productos con vencimiento menor a 15 (Quince) meses o menos la recepción del producto deberá ser autorizada por la Dirección General de Insumos Estratégicos en Salud (Nota de Autorización) y Carta de Compromiso de Canje y Póliza de Seguro por el 100% del monto del producto con identificación del número de Lote; que serán entregados un original en la Oficina de Contrato y Garantías de la DGGIES y el duplicado en el Parque Sanitario que corresponda. La validez de dicha póliza deberá ser por 3 meses posteriores a la fecha del vencimiento del producto a entregar.

Además, deberán presentar Declaración Jurada por la cual el oferente se compromete en caso de ser adjudicados a canjear el medicamento 3 a 6 meses antes de su vencimiento, previo informe del Departamento de Distribución de la Dirección de Logística de la DGGIES.

REQUISITOS PARA LA ENTREGA DE LOS PRODUCTOS ADJUDICADOS EN LOS PARQUES SANITARIOS

Deberán tener la impresión "USO EXCLUSIVO DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL", fecha de vencimiento y lote visible, con tinta de difícil remoción.

Los medicamentos entregados en los parques Sanitarios deberán ir acompañadas del control de calidad del país de origen en el caso que el producto adjudicado sea de procedencia extranjera y en el caso que el medicamento sea de procedencia Nacional del fabricante del producto, Los controles de Calidad deben corresponder al lote entregado.

EMBALAJES, ENVASES Y OTROS REQUISITOS:

Los embalajes de los productos suministrados deberán ser adecuados, de tal forma a que impida su deterioro y permita su conservación y protección de la humedad y cualquier otro agente del medio ambiente nocivo para el mismo. Los embalajes o envases deberán estar etiquetados con la misma información descripta para los productos, indicando cantidad máxima de apisonamiento y la leyenda "Frágil", en el caso de que así lo sean.

El envase primario y secundario de cada producto debe tener código de barra.

CONDICIONES DE CALIDAD

UNA VEZ ENTREGADO EL PRODUCTO

ic. Sebastian Campos Cervera

Director - Apoderado

Las pruebas de control de calidad podrán solicitarse en cualquier momento que el MSPBS lo considere necesario y se realizaran en el Centro Multidisciplinario de Investigaciones Tecnológicas de la UNA (CEMIT-UNA) u otra institución que la convocante considere pertinente.

stavo <u>Adolfo/Domínguez Colmán</u> Coordinador D.G.G.J.E.S. - M.S.P. y B.S.





Paraguay de la gente

Dirección General de Administración y Finanzas Dirección Operativa de Contrataciones – Departamento de Contratos y Garantía

Original 01

Los productos serán muestreados por el personal técnico del Laboratorio del CEMIT u otra institución que realizara los controles de calidad en presencia de personal de MSP y BS y el oferente. Los controles de calidad se realizaran en forma aleatoria y una vez entregado el producto será comunicado al proveedor por nota. El costo de los análisis y los muestreos deben ser abonados por el proveedor del producto. La empresa adjudicada deberá reponer la cantidad de producto que fueron retirados en el muestreo, sin costo para el MSP y BS.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de la **DIRECCIÓN GENERAL DE GESTIÓN DE INSUMOS ESTRATÉGICOS EN SALUD**, la cual emitirá las órdenes, deberá velar por la Vigencia del mismo, además de la vigencia de las Pólizas de Caución respectiva.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

En prueba de conformidad se suscriben 02 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los <u>07</u> días del mes de <u>Novicos 5 (e</u> de 2019.

Sr. Sebastián Campos Cervera

CONTRATISTA

Lic. Sepastian Campos Cervera

Significant Director - Apoderago

A Ulfector - Apoveragi

Coordinador D.G.G.I.E.S. - M.S.P. y B.S.

Dr. Gus

Pifa Poshinguez Complery Emilio Jeremias Rodríguez Bazzano continador CONTRATANTE

Engancial (



Dirección General de Administración y Finanzas Dirección Operativa de Contrataciones – Departamento de Contratos y Garantía

Original 01

Condiciones Especiales del Contrato (CEC)

Las siguientes Condiciones Especiales del Contrato (CEC) complementarán y/o enmendarán las Condiciones Generales del Contrato (CGC) que se encuentran publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas y forman parte de los documentos de la licitación. En caso de haber conflicto, las provisiones aguí dispuestas prevalecerán sobre las de las CGC.

	o, las provisiones aquí dispuestas prevalecerán sobre las de las CGC.
CGC	La versión de la edición de los Incoterms será: NO APLICA
4.2 (b)	
CGC 7	Para notificaciones, la dirección de la Contratante será:
	Atención: Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos en Salud
	Dirección: Manuel Domínguez c/ Brasil
	Ciudad: Asunción, Paraguay
	Teléfono: 021 206 161
	Fax: 021 206 161
	Dirección electrónica: contratosdggies@gmail.com
CGC 9.6	El mecanismo formal de resolución de conflictos será:
	Cualquier diferencia que surja durante la Ejecución de los Contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las
	reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. Asimismo, cualquier
	controversia que se suscite con relación a la interpretación y cumplimiento del Contrato y que las partes no llegasen a un
	acuerdo, será dirimida por la Jurisdicción Civil y Comercial de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Asunción, en los
	términos del Código de Procedimientos Civiles y Comerciales del Capítulo pertinente.
CGC 11	Detalle de los documentos de Embarque y otros documentos que deben ser proporcionados por el Proveedor son: NO
	APLICA
	La Contratante deberá recibir los documentos arriba mencionados antes de la llegada de los Bienes; si no recibe dichos
	documentos, todos los gastos consecuentes correrán por cuenta del Proveedor.
CGC 13	La fórmula y el procedimiento para el reajuste serán los siguientes:
	Para Bienes Nacionales
	Los precios ofertados estarán sujetos a reajustes, siempre y cuando la variación del IPC publicado por el BCP haya
	sufrido una variación igual o mayor al quince por ciento (15%) referente a la fecha de apertura de ofertas. El reajuste de
	precio deberá ser solicitado por el Contratista y aprobado por el Contratante por medio de notas oficiales. Los precios
	reajustados, solo tendrán incidencia sobre los bienes y/o servicios aún no proveídos; y, no tendrán ningún efecto
	retroactivo respecto a los ya fueron proveidos antes de la verificación del reajuste. El Precio Reajustado del Contrato,
	estará determinado por la siguiente fórmula:
	Pr= P x <u>IPC1</u>
	IPC0
	Pr: Precio Reajustado
	P: Precio adjudicado
	IPC1: Indice de precios al Consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la entrega
	del suministro.
	IPC0: Índice de precios al Consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la apertura de ofertas.
	En caso de que el Proveedor se halle atrasado con respecto al plazo de entrega indicado en el contrato, no se reconocerá
	reajuste de precios por variaciones en el IPC con posterioridad a las fechas de entrega establecidas en dicho contrato.
	Para Bienes Importados usar:
	El reajuste de precio deberá ser solicitado por el Contratista y aprobado por el Contratante por medio de notas oficiales.
	Los precios reajustados, solo tendrán incidencia sobre los bienes aún no proveídos; y, no tendrán ningún efecto
	retroactivo respecto a los ya fueron proveídos antes de la verificación del reajuste. El Precio Reajustado del Contrato,
	estará determinado por la siguiente fórmula:
	V1=P* {(Cmc/Co) – 1};
	P= Precio de los bienes
	Cmc= Tipo del cambio del mercado abierto comprador (emitido por el B.C.P.) Guaraní / Dólar Americano, del último día
	hábil del mes anterior a la presentación de la factura.
	Co= Tipo de cambio del mercado abierto comprador (emitido por el B.C.P.) Guarani/Dólar Americano, del día de la
	Apertura de Ofertas.
	No se reconocerán reajuste de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al plan de entregas estipulado.
	Los precios reajustados, solo tendrán incidencia sobre los bienes no entregados; y no tendrán ningún efecto retroactivo
	procios regustados, solo tendran incluencia sobre los pienes no entregados, y no tendran hingun electo retroactivo

respecto a los bienes ya entregados antes de la verificación del reajuste

C Sepasiian Campos Cerver BCLLERS Director Apoderado

rustavo Adolfo Dominguez Colmán Coordinador D.G.G.I.E.S. - M.S.P. y B.S.

Dirección General de Administración y Finanzas Dirección Operativa de Contrataciones - Departamento de Contratos y Garantía

	Dirección General de Administración y Finanzas Dirección Operativa de Contrataciones – Departamento de Contratos y Garantía	Original 01
CGC 14.1; 14.2 14.3 y 14.4	Las formas y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán las siguientes: El pago del Suministro se efectuará con fondos previstos en el Objeto de Gasto 350; del Presi Nación para el Ejercicio 2019; a ser asignados al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social; y de Caja; conjuntamente con los fondos efectivamente transferidos y a la Emisión del Código de Cor LA CONTRATISTA	upuesto General de la de conformidad al Plan tratación.
	La contratista deberá solicitar el pago mediante nota dirigida a la Dirección General de Administra nota deberá ser presentada en la Ventanilla Única de Proveedores – VUP de la Dirección Gener Finanzas (Sito en Pettirossi esq. Brasil), donde se procederá a registrarla en forma inmediata en el Financiero, adjuntando para el efecto la Orden de Compra y/o Servicio, Nota de Remisión, la Fac dependiendo del caso, Acta de Recepción Final debidamente firmado por los responsables, al mor los bienes y/o Servicios, copia del contrato y Adendas si las hubiere y Certificado de cumplimie verificadas las documentaciones y el cumplimiento contractual de las mismas, el Departamento de la procederá a la aprobación de las documentaciones que se encuentren en condiciones para contir pago Una vez aprobadas las documentaciones, el pago se realizará de acuerdo a la Disponibilidad del fi	ral de Administración y Sistema Administrativo tura o Informe Técnico mento de recepción de into tributario, una vez Ejecución de Contratos nuar con el proceso de
	en forma mensual por el Ministerio de Hacienda y se tendrá 60 (sesenta) días contados a partir factura A los efectos de este Contrato en aplicación del Art. de la Ley 3.439/07 "De Contrataciones Pública sobre el importe de cada factura, deducido los impuestos correspondientes.	de la obligación de la
CGC 14.6	En caso de mora de los pagos previstos en la CEC 14.3 por parte de la Convocante, la tasa de inte del 0,001 % por cada día de atraso hasta que haya efectuado el pago completo. La mora será com siguiente del vencimiento del pago	
CGC 16.1	El Proveedor será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes	
CGC 17.1 y 17. 2	El valor de la Garantía de Fiel cumplimiento de contrato, es de 10% del valor total del contrato La Garantía de cumplimiento de Contrato deberá ser presentada por el Contratista dentro de los 1 2051/03 siguientes a partir de la fecha de suscripción del Contrato. La falta de constitución y entrega oportuna de la Garantía será causal de Rescisión del Contrato portunato, en cuyo caso el Contratante podrá adjudicar el Contrato en la forma prevista en el Artículo N° 36 de la Ley 2051/03. La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato se hará efectiva si la Contratante determinare la Rescausa imputable al Contratista, conforme a la Ley y al Contrato	por causa imputable al Il segundo párrafo del
CGC 17.5	La liberación de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato tendrá lugar: a más tardar dentro o posteriores a la fecha en que el Proveedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales	de los treinta (30) días
CGC 21.3	Indicar si se admitirá o no la subcontratación: NO APLICA	
CGC 23.2	El embalaje, la identificación y la documentación dentro y fuera de los paquetes serán como se conforme Sección III. Suministros Requeridos.	indica a continuación:
CGC 24	La cobertura de seguro será según se establece en los Incoterms. Si no es de acuerdo con los Incoterms, la cobertura de seguro deberá ser como sigue: NO APLICA	
CGC 25	La responsabilidad por el transporte de los Bienes será según se establece en los Incoterms. NO Al	PLICA
CGC 26.1	Las inspecciones y pruebas serán como se indica a continuación: conforme se indica en la S Requeridos.	ección III. Suministros
CGC 26.2	Las inspecciones y pruebas se realizarán en: Parque Sanitario Mariano Roque Alonso III.	
CGC 27	El valor de las multas será: 0,01% (cero coma cero un porciento) por cada día de atraso en la el prestación de los servicios contratados.	
CGC 28.3	El período de validez de la Garantía del bien será: conforme se indica en la Sección III. Su Especificaciones Técnicas.	
CGC 28.5	El plazo para reparar o reemplazar los bienes será de: 10 (diez) días hábiles, después de recibir la La Contratante rechazará los bienes o componentes de ellos que no pasen las inspecciones. El rectificar o reemplazar dichos bienes o componentes rechazados o hacer las modificaciones neces el servicio contratado, sin ningún costo para la Contratante.	proveedor tendrá que
CGC 35.1 (a) (vi)	La Contratante podrá terminar el Contrato además en los siguientes casos: NO APLICA.	

Dr. Gustavo Acolfo Daminguez Colmán Goordinador D.G.G.I.E.S. - M.S.P. y B.S.